

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



### **PCSH 1220**

Обогреватель напольный керамический  
Обігрівач керамічний підлоговий  
Еденде орнатылатын күйіктас жылытқыш  
Ceramic stand heater

**Обогреватель напольный керамический  
POLARIS  
Модель PCSH 1220  
Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

### **Оглавление**

Общие указания по безопасности .....	2
Специальные указания по безопасности прибора .....	3
Описание прибора .....	4
Эксплуатация прибора .....	4
Чистка и уход .....	5
Неисправности и их устранение.....	5
Технические характеристики .....	5
Информация о сертификации.....	6
Гарантийное обязательство .....	6

### **Общие указания по безопасности**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО). Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором

- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой шнур. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой шнур. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора, так как со временем это может привести к его излому. Всегда гладко расправляйте сетевой шнур на время хранения.
- Замену сетевого шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

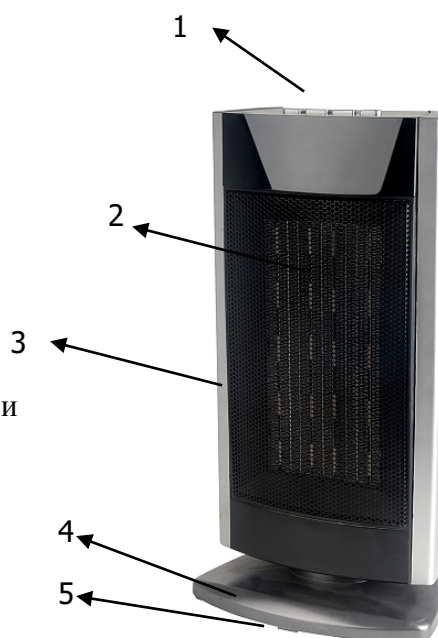
### **Специальные указания по безопасности данного прибора**

- Напряжение сети и мощность, подводимые к обогревателю, должны соответствовать данным, указанным на шильдике на задней крышке.
- Категорически запрещается накрывать комнатный обогреватель во время работы.
- Во избежание пожара располагайте обогреватель так, чтобы другие предметы находились не ближе 0,9м от передней решётки и 0,3м от задней и боковых сторон.
- При работе передняя решётка имеет высокую температуру. Не прикасайтесь к ней.
- Извлекайте штепсельную вилку из розетки, когда прибор не используется или перед чисткой.
- Никогда не погружайте сетевой шнур, вилку или комнатный обогреватель в воду или любую другую жидкость.
- Не позволяйте детям пользоваться комнатным обогревателем.
- Не вставляйте пальцы или металлические предметы в комнатный обогреватель.
- Запрещается тянуть, перекручивать или иным образом портить сетевой шнур.
- В приборе используется специальный сетевой шнур, и он может быть заменен только специалистами сервисной службы, поскольку для этого требуются специальные инструменты.
- Ремонт электрических приборов могут выполнять только специально подготовленные электрики. Неправильно выполненный ремонт создает серьезный риск пользователю.
- Не используйте комнатный обогреватель с поврежденным сетевым шнуром, после сбоя в работе, после попадания жидкости или после какого-либо другого повреждения. При подозрении на повреждение доставьте комнатный обогреватель в сервисную службу для проверки, ремонта или настройки.

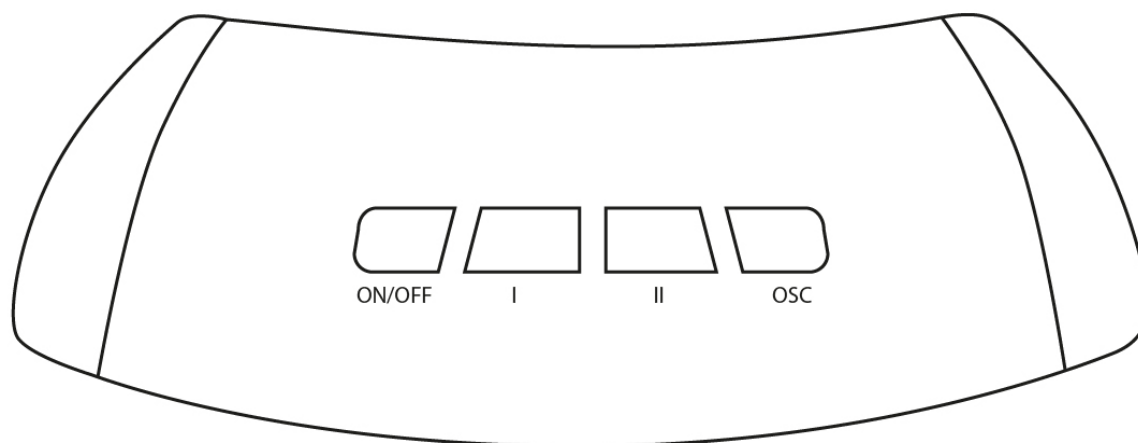


## Описание прибора

1. Панель управления
2. Защитная решетка
3. Корпус
4. Неподвижная платформа
5. Датчик отключения при опрокидывании



## Панель управления



## Эксплуатация прибора

1. Выньте прибор из коробки, удалите весь упаковочный материал.
2. Установите обогреватель на ровную и устойчивую поверхность

**Внимание!** Ножки прибора, могут приклеиваться к поверхности мебели или к полу. На полированных поверхностях, мебели и деревянных полах от прибора могут остаться стойкие к чистке пятна.

3. Вставьте вилку в электрическую розетку. Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку.
4. Включите прибор, нажав кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ). Прибор начнет работать в режиме вентиляции и подавать в помещение воздух комнатной температуры.
5. При нажатии кнопки I прибор будет работать на низком уровне мощности нагрева (1000Вт)
6. При нажатии кнопки II прибор будет работать на высоком уровне мощности нагрева (2000Вт)

7. **Функция вращения корпуса.** При нажатии на кнопку «OSC» корпус обогревателя начинает совершать колебательные движения относительно вертикальной оси, тем самым более эффективно прогревая помещение. Для выключения функции нажмите кнопку «OSC» вторично.
8. Для выключения прибора еще раз нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ).
9. **Функция защиты.** Нагреватель оборудован двойной защитой.
  - Защита, срабатывающая при перегреве обогревателя. Для включения обогревателя после срабатывания защиты, необходимо выключить обогреватель, вынув вилку из розетки, и дать ему остыть примерно 30 минут. Затем включайте согласно данной инструкции.
  - Защита, отключающая нагреватель при опрокидывании.

### **Чистка и уход**

- Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть. Протрите мягкой влажной тряпкой. Не применяйте растворителей или абразивов.
- Керамический обогреватель необходимо регулярно чистить, снимать пыль с его поверхности, поскольку пыль отрицательно воздействует на эффективность работы прибора.
- Не очищайте поверхность острыми твердыми инструментами.

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.

### **Неисправности и их устранение**

<b>Описание неисправности</b>	<b>Причина неисправности</b>	<b>Способ устранения</b>
Прибор не включается	1. Отсутствует электропитание 2. В пульте ДУ (при его наличии) разряжен элемент питания	1. Подключите электропитание 2. Замените элемент питания пульта ДУ
Низкий эффект обогрева	1. Помещение недостаточно изолировано 2. Выбрана низкая мощность нагрева	1. Закройте окна и двери 2. Переключите нагрев на максимальную мощность
Срабатывает защита от перегрева	Температура в помещении слишком высокая	Отключите и остудите обогреватель

### **Технические данные**

Модель **PCSH 1220** - керамический напольный обогреватель

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

Максимальная потребляемая мощность 2000 Вт

Класс защиты – II

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ и др.



**Расчетный срок службы изделия:** 5 лет  
**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки  
**Дата производства:** указана на шильдике прибора

### **Производитель:**

TEXTON CORPORATION LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America,  
at E SKY TECH LIMITED, No.37, Guanfu Road, Fuhai Industrial Zone, Cixi, Ningbo, Zhejiang, China

ООО «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки,  
на заводе «ИСКАЙ ТЕК ЛИМИТЕД», №37, Гуаньфу Роуд, Фухай Индастриал Зоун, Цыси, Нингбо, Чжэцзян, Китай

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Обогреватель напольный керамический**

Модель: **PCSH 1220**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «TEXTON CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов вовнутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;

- Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
  6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

*\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)*

## Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

### Зміст

Загальні вказівки з безпеки.....	7
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу.....	8
Опис приладу .....	10
Експлуатація приладу .....	10
Чищення та догляд .....	11
Несправності та їхнє усунення.....	11
Технічні характеристики.....	11
Інформація про сертифікацію.....	12
Гарантійне зобов'язання.....	12

### Загальні вказівки з безпеки

- Прилад призначений виключно для побутового використання.
- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- У жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ). Зверніться за порадою до кваліфікованого фахівця.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтеся, що прилад знаходиться у вимкненому стані.
- Не користуйтеся приладом поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологи (в жодному разі не занурюйте прилад у воду). Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- По закінченні експлуатації, чищенню або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.



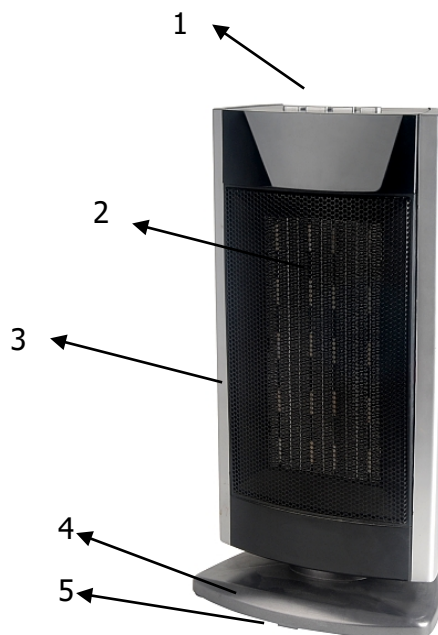
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

### **Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу**

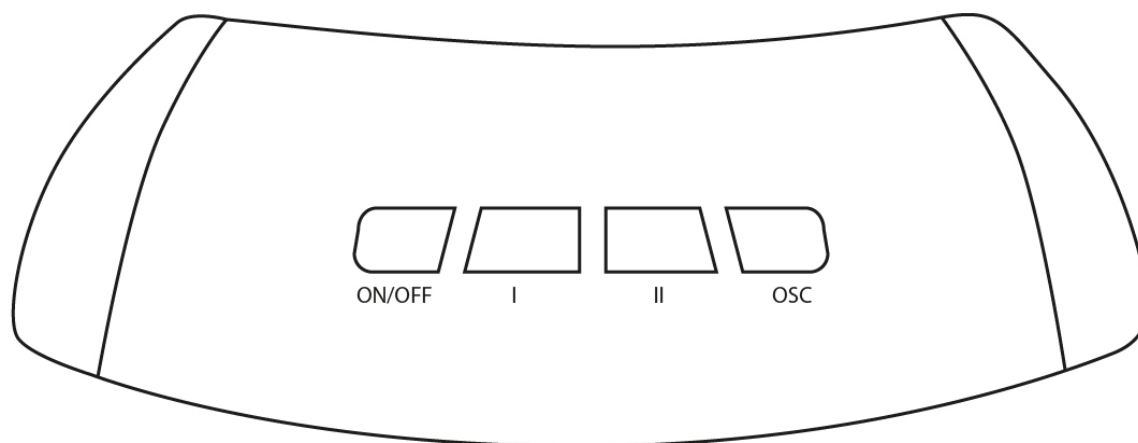
- Напруга мережі та потужність, що підводяться до обігрівача, повинні відповідати даним, зазначеним на шильдику на задній кришці.
- Категорично забороняється накривати кімнатний обігрівач під час роботи.
- Щоб уникнути пожежі, розташовуйте обігрівач так, щоб інші предмети перебували не ближче 0,9 м від передньої решітки та 0,3 м від задньої та бічної стінок.
- При роботі передня решітка має високу температуру. Не торкайтеся до неї.
- Витягайте штепсельну вилку з розетки, коли прилад не використовується або перед чищенням.
- Ніколи не занурюйте шнур живлення, вилку або кімнатний обігрівач у воду або будь-яку іншу рідину.
- Не дозволяйте дітям користуватися кімнатним обігрівачем.
- Не вставляйте пальці або металеві предмети в кімнатний обігрівач.
- Забороняється тягти, перекручувати або іншим способом псувати шнур живлення.
- У приладі використовується спеціальний шнур живлення, і він може бути замінений тільки фахівцями сервісної служби, оскільки для цього потрібні спеціальні інструменти.
- Ремонт електричних приладів можуть виконувати тільки спеціально підготовлені електрики. Неправильно виконаний ремонт створює серйозний ризик для користувача.
- Не використовуйте кімнатний обігрівач з ушкодженим мережним шнуром, після збою в роботі, після потрапляння рідини або після будь-якого іншого ушкодження. При підозрі на ушкодження доставте кімнатний обігрівач у сервісну службу для перевірки, ремонту або налаштування.

## Опис приладу

1. Панель керування
2. Захисна решітка
3. Корпус
4. Нерухома платформа
5. Датчик відключення при перекиданні



## **Панель керування**



## Експлуатація приладу

1. Вийміть прилад з коробки, видаліть весь пакувальний матеріал.
  2. Встановіть обігрівач на рівну та стійку поверхню
- Увага!** Ніжки приладу, можуть приклеюватися до поверхні меблів або до підлоги. На полірованих поверхнях, меблях і дерев'яних підлогах від приладу можуть залишитися стійкі до чищення плями.
3. Вставте вилку в електричну розетку. Переконайтеся, що вилка щільно вставлена в розетку.
  4. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку ON/OFF. Прилад почне працювати в режимі вентиляції і подавати в приміщення повітря кімнатної температури.
  5. При натисканні на кнопку I прилад буде працювати в рівні потужності 1000 Вт.
  6. При натисканні на кнопку II прилад буде працювати в рівні потужності 2000 Вт.

7. **Функція обертання корпусу.** При натисканні на кнопку «OSC», корпус обігрівача починає робити коливальні рухи щодо вертикальної вісі, тим самим більш ефективно прогріваючи приміщення. Для вимикання функції вдруге натисніть кнопку «OSC».
8. Для вимкнення приладу натисніть кнопку ON/OFF.
9. **Функція захисту.** Нагрівач обладнаний подвійним захистом.
  - Захист, що спрацьовує при перегріві обігрівача. Для вмикання обігрівача після спрацьовування захисту необхідно вимкнути обігрівач, витягнувши вилку з розетки, і дати йому охолонути приблизно 30 хвилин. Потім увімкніть відповідно до цієї інструкції.
  - Захист, що вимикає нагрівач при перекиданні.

### **Чищення та догляд**

- Перед чищенням вимкніть прилад з мережі та дайте йому охолонути. Протріть м'якою вологою ганчіркою. Не застосовуйте розчинників або абразивів.
- Керамічний обігрівач необхідно регулярно чистити, знімати пил з його поверхні, оскільки пил негативно впливає на ефективність роботи приладу.
- Не очищуйте поверхню гострими твердими інструментами.
- 

**Примітка:** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

### **Несправності та їхнє усунення**

<b>Опис несправності</b>	<b>Причина несправності</b>	<b>Спосіб усунення</b>
Прилад не вмикається	1. Відсутнє електроживлення 2. В пульті ДК (у разі його наявності) розряджені елементи живлення	1. Ввімкніть електроживлення 2. Замініть елементи живлення пульта ДК
Низька ефективність обігрівання	1. Приміщення недостатньо ізольоване 2. Вибрана низька потужність нагрівання	1. Закрийте вікна та двері 2. Ввімкніть обігрів на максимальну потужність
Спрацьовує захист від перегріву	Температура в приміщенні надто висока	Вимкніть обігрівач і дайте йому охолонути

### **Технічні дані**

Модель **PCSH 1220** - керамічний підлоговий обігрівач  
 Частота: ~50 Гц  
 Максимальна споживана потужність 2000 Вт  
 Клас захисту – II

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією та виробом можуть спостерігатися певні розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність нормативним документам РФ та ін.



**Розрахунковий термін служби виробу: 5 років**

**Гарантійний строк: 1 рік від дня покупки**

**Дата виготовлення: вказана на шильдіке приладу**

### **Виробник:**

TEXTON CORPORATION LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America,  
at E SKY TECH LIMITED, No.37, Guanfu Road, Fuhai Industrial Zone, Cixi, Ningbo, Zhejiang, China

ТОВ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 Н. Маркет Стріт, Приміщення 5100, Уілмінгтон, Штат Делавер 19801, США,  
на заводі «И СКАЙ ТЕК ЛИМИТЕД», №37, Гуаньфу Роуд, Фухай Индастриал Зоун, Цьси, Нингбо,  
Чжэцзян, Китай

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Обігрівач підлоговий керамічний**

Модель: **PCSH 1220**

Ця гарантія надається виробником на додачу до прав споживача, встановлених чинним законодавством України, і жодною мірою не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу у випадку виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Виріб повинен бути придбаний в Україні і винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
2. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються на території України продавцями - уповноваженими дилерами виробника і офіційними обслуговуючими (сервісними) центрами. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, не уповноважених виробником, які самостійно відповідають перед споживачем відповідно до українського законодавства.
3. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;

- Зношення деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
4. Ця гарантія дійсна по пред'явленню разом з оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, у якому виявлені дефекти.
5. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

*\*Адреси авторизованих обслуговуючих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)*

# Еденде орнатылатын керамикалық жылытқыш

## POLARIS

### Моделі PCSH 1220

#### Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

#### Мазмұны

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар.....	12
Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар .....	13
Құралдың сипаттамасы .....	16
Құралды пайдалану .....	16
Тазарту және күтім .....	17
Ақаулар және оларды жою шарттары.....	17
Техникалық сипаттамасы.....	17
Сертификаттау туралы ақпарат .....	18
Кепілдік міндеттеме .....	18

#### Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар

- Құрал тек қана тұрмыста пайдалануға арналған.
- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдаланады.
- Әр кезде құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақауы болса, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа сыйымдылықтардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға мүлдем болмайды.
- Қосымша қорғаныс үшін қорғанысты сөндіру құрылғысын (ҚСК) орнату қажет. Кеңесті білікті маманнан сұрап алыңыз.
- Құралды тек қана ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Стандартты емес қоректендіру көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдалануға болмайды.
- Құралды желіге қоспас бұрын, оның өшіріліп тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құралды бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құралды ыстықтан күн сәулесінің тікелей түсуінен, ылғалдықтан (ешқашан құралды суға батырып салмаңыз), сонымен қатар, сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Ылғал қолмен құралды ұстауға болмайды. Құрал дымқылданса, бірден желіден ажыратыңыз.

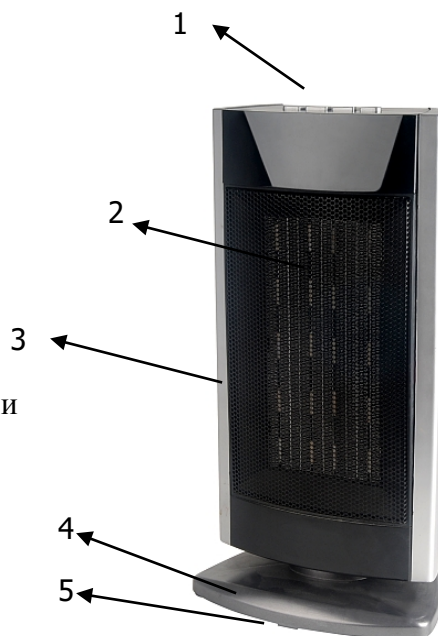
- Пайдаланып болғаннан кейін, тазарту алдында немесе ақау анықталған жағдайда құралды әрқашан желіден ажыратыңыз.
- Аталмыш құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған.  
Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажыратқанда штепсельді ашадан ұстаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Біліктілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана түпнұсқалы қосалқы бөлшектер пайдаланылады.

### **Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар**

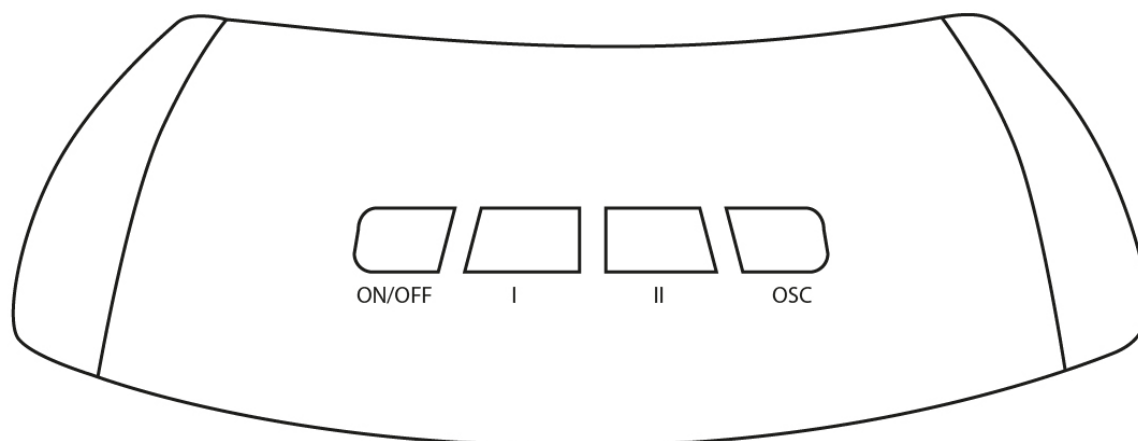
- Жылытқышқа жалғанатын желінің кернеуі мен қуаттылығы жылытқыштың артқы жағындағы орналасқан қақпағында техникалық кестешесінде (шилдикте) көрсетілген сипаттамаларға сәйкес келуі керек.
- Бөлме жылытқышы жұмыс жасап тұрған кезде оны ешнәрсемен жабуға мүлдем болмайды.
- Өрт болдырмас үшін жылытқышты орнатар кезде есте сақтаңыз, бөлмедегі басқа заттар жылытқыштың алдыңғы торынан 0,9 м және оның артқы және де екі жағынан кем дегенде 0,3 метр аралықта орналасуы керек.
- Жылытқыштың алдыңғы торы жұмыс кезінде қатты қызады. Оны ұстамаңыз.
- Құралды қолданбасаңыз немесе оны тазарту алдында штепсель ашасын розеткадан ажыратыңыз.
- Бөлме жылытқышты, оның ашасын, желілі сымын суға немесе басқа сұйықтыққа салуға мүлдем болмайды.
- Балалардың құралмен пайдалануға жол бермеңіз.
- Бөлме жылытқышқа қол не аяқ саусақтарыңызды тигізбеңіз немесе метал заттарды салмаңыз.
- Желілі сымды тартуға, байлап орауға, бұрауға болмайды немесе оған басқаша зақым келтірмеңіз.
- Құралда арнайы желелі сым орнатылған және ол тек қана қызмет көрсету орталығының мамандары арқылы ауыстырылады, себебі оны ауыстыруға арнайы құралдар қолданылады.
- Электр құралдарының жөндеу жұмыстарын тек қана арнайы дайындалған электр маманы ғана жасай алады. Жөндеу жұмыстары дұрыс атқарылмаса пайдаланушыға айтарлықтай қауіп төндіреді.
- Бөлме жылытқышының желілі сымы зақымдалса, құрылғы жұмыс барысында тоқтап қалса, немесе оған сұйықтық тамса, сондай-ақ, басқа да ақаулық туындаса оны қолданбаңыз. Ақаулықтар бар екеніне күмән туған жағдайда, бөлме жылытқышын қызмет көрсету орталығына тексеруге, жөндеуге немесе оның функцияларын реттеу үшін жеткізіңіз

### Құралдың сипаттамасы

1. Басқару панелі
2. Қорғаныс торы
3. Сыртқы беті
4. Жылжымайтын платформасы
5. Датчик отключения при опрокидывании



### **Басқару панелі**



### Құралды пайдалану

1. Құралды қорабынан шығарып, оның барлық орама материалдарын алып тастаңыз
2. Жылытқышты тегіс және берік еденде орнатыңыз.

Назар аударыңыз! Құралдың аяқтары жиһаздың немесе еденнің үсті бетіне жапсырылу мүмкін. Жылтылдатылған жиһаздың немесе еденнің үсті бетінде құралдан тазартылмайтын таптар қалу мүмкін.

3. Құралдың ашасын электр розеткаға жалғастырыңыз. Ашаның розеткаға берік орналасқанына көз жеткізіңіз.
4. ON/OFF (ҚОСУ/ӨШІРУ) басып, қосыңыз. Аспап ауаны жанартудың режимінде жұмыс істеу және бөлмеге деген әпер- бөлмелі қызудың ауасын бастайды.
5. Құрал қосылған кезде I (1000Вт) қуаттылық деңгейінде жұмыс істейді.
6. Құрал қосылған кезде II (2000Вт) қуаттылық деңгейінде жұмыс істейді.



7. **Құралдың сыртқы бетін айналдыру функциясы.** «OSC» батырмасына басқан кезде, жылытқыштың сыртқы беті вертикалды осыне қатысты тербелмелі қозғалыспен айналып, бөлмежайды тиімді жылыта бастайды. Осы функцияны өшіру үшін «OSC» батырмасын тағы бір рет басыңыз.
8. Құралды ON/OFF (ҚОСУ/ӨШІРУ) тағы бір рет басып өшіріңіз.
9. **Қорғаныс функциясы.**  
Жылытқыш екі еселенген қорғаныс функциясымен жабдықталған.
  - Қорғаныс функциясы жылытқыш қызып кеткенде іске қосылады. Қорғаныс функциясы қосылғаннан кейін жылытқышты розеткадан ашасын ажыратып, өшіру керек және 30 минут көлемінде суығанша күте тұру керек. Содан кейін нұсқаулыққа сәйкес қайтадан қосыңыз.
  - Жылытқыш төңкеріліп құлаған кездегі қосылатын қорғаныс функциясы.

### **Тазарту және күтім**

- Тазарту алдында құралды өшіріңіз және салқындағанша күтіңіз. Құралдың сыртқы бетін жұмсақ және дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Еріткіштерді және абразивті құралдарды пайдаланбаңыз.
- Керамикалық сыртқы бетін жүйелі түрде шаңнан тазарту керек, себебі, шаң құралдың жұмыс атқаруына кері әсерін тигізеді.
- Құралдың сыртқы бетін қатты және өткір заттармен тазаламаңыз.

***Ескертпе:** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.*

### **Ақаулар және оларды жою шарттары**

<b>Ақаулардың сипаттамасы</b>	<b>Ақаулардың себептері</b>	<b>Жою тәсілі</b>
Құрал іске қосылмайды	1. Электр қуаты жоқ 2. ҚБ пультіңде (егер ол бар болса) қуат көзінің элементі отырып қалған	1. Электр қуат көзін іске қосыңыз 2. ҚБ пультіңдегі қуат көзінің элементін ауыстырыңыз
Қызудың әсері төмен	1. Бөлмежай жеткіліксіз дәрежеде оқшауланып жабылған 2. Қыздырудың таңдалған қуаты төмен	1. Терезелер мен есіктерді жабыңыз 2. Қыздыруды максималды қуатқа қайта қосыңыз
Қызып кетуден қорғаныс жүйесі қосылып кете береді	Бөлмежайдағы температура тым жоғары	Жылытқышты өшіріп, суытыңыз

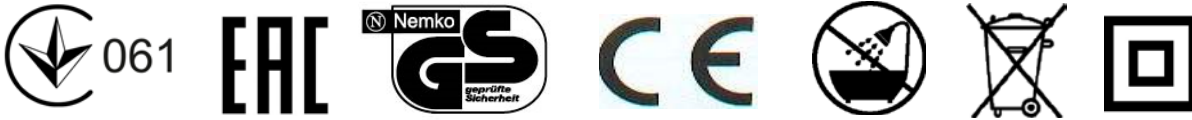
### **Техникалық сипаттамасы**

Моделі **PCSH 1220** – Polaris сауда белгісімен еденде орнатылатын керамикалық жылытқыш.  
 Кернеуі: 220-240 В.  
 Жиілігі: ~50 Гц.  
 Тұтынатын максималды қуаттылығы: 2000 Вт.  
 Қорғаныс жіктелімі – II

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

### Сертификаттау туралы ақпарат

Құрал РФ және басқа да нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 5 жыл**  
**Кепілдік мерзімі: сатып алғаннан бастап 1 жыл**  
**Өндірістің күнісі: шильдикке аспаптың на көрсетілген**

### **Өндіруші:**

TEXTON CORPORATION LLC  
1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America,  
at E SKY TECH LIMITED, No.37, Guanfu Road, Fuhai Industrial Zone, Cixi, Ningbo, Zhejiang, China

«ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН» ЖШҚ  
1313 Н. Маркет Стрит, 5100 бөлмежай, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, АҚШ,  
зауытта «И СКАЙ ТЕК ЛИМИТЕД», №37, Гуаньфу Роуд, Фухай Индастриал Зоун, Цыси, Нингбо,  
Чжэцзян, Китай

### **КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ**

**Бұйым: Еденде орнатылатын керамикалық жылытқыш**

**Моделі: PCSH 1220**

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндетуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «TEXTON CORPORATION LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (сервис) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:

- a. Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - b. Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - c. Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, лампа, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, ремендер, қылшақтар тозғанда;
  - d. Авторланған сервистік орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
  6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторланған сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)